User Manual

Emergency Trolley (EU)MDR2017/745

XH-62512B3 Basic UDI-DI:6974580870009E6





I. Product Overview

This emergency cart is a mobile medical device specifically designed for healthcare institutions. It facilitates the rapid and convenient storage and transport of emergency medications, instruments, and other supplies to meet urgent medical treatment needs, thereby securing valuable treatment time for patients.

II. Structural Components

1. Main Frame:JEMP assembly line product primarily constructed from steel and ABS engineering plastic; aluminum alloy triangular pillars provide four-column load-bearing support.

2. Upper Body:Large molded work surface featuring one-piece ABS guardrail construction with gentle slope design for easy cleaning and reduced item slippage. Soft glass overlay protects surface from scratches and facilitates easy wiping.

3. Front Section: The central locking system is foldable. The vehicle body features a total of five drawers, each equipped with adjustable dividers that can be installed or removed based on actual usage requirements.

4.Lef side:Defibrillato platfor wit reinforce strap fo securin th device;
retractable auxiliary work surface for writing, which slides in for space-saving when not in use; side-mounted dispenser for hand sanitizer.

5. Right side of vehicle: Sharps container and dual-color waste bins. The right side is the contamination zone. Discarded needles go into the sharps container for single-use disposal. Two waste bins facilitate waste sorting. Inserting a plastic bag inside each bin during use makes handling more convenient.

6. Rear of cart: Defibrillation pad (also called compression pad) placed under the patient's back during CPR for stable, safe chest compressions
Oxygen cylinder holder accommodates 4L oxygen tanks;

7. Undercarriage: Premium swivel casters with silent rollers, two equipped with brakes (to secure the cart and prevent unintended movement).

III. Usage Procedures

1. Preparation

◦ Inspect all cart components for integrity. Verify smooth drawer operation, functional castor brakes and secure IV pole mounting.

◦ Organize emergency medications, instruments and supplies into designated drawers and platforms based on clinical needs. Ensure items are neatly arranged for easy access.

2. Movement and Stabilization

◦ To move the cart, release the castor brakes and utilize the swivel wheels for effortless maneuvering. Upon reaching the destination, engage the brakes to secure the cart.

3. Item Access

◦ To access items in drawers, pull the corresponding red handle to open the drawer. Return the drawer to its original position after retrieving items.

◦ The top platform allows direct placement or operation of relevant instruments and equipment.

◦ Adjust the IV pole height as needed to hang infusion bags for treatment.

4. Waste Disposal

◦ Dispose of medical waste by sorting it into the corresponding color-coded waste bins according to regulations. Clean and disinfect waste bins promptly after use.

IV. Maintenance and Care

1. Cleaning: Regularly clean the ambulance cart's surfaces, drawers, waste bins and other components using mild detergent and a damp cloth to ensure hygiene and prevent cross-contamination. Dry thoroughly with a clean cloth afterward to avoid rust caused by moisture residue.

2. Inspection: Regularly inspect drawer slides, casters, IV stands, and other components. Apply lubricant if slides are stiff. Repair or replace worn or unresponsive casters promptly. Reinforce loose IV stands.

3. Storage: When the ambulance is not in use for extended periods, store it in a dry, well-ventilated area away from direct sunlight to prevent environmental damage.

V. Precautions

1. Regularly inspect medications and instruments inside the ambulance to ensure they remain within their expiration dates and in good working condition. Replenish depleted supplies promptly.

2. When moving the ambulance, be mindful of the surrounding environment to avoid collisions with walls, equipment, or personnel.

3. During operation, gently pull and push drawers, auxiliary workstations, and other components to prevent damage from excessive force.

4. Non-professionals must not disassemble or modify ambulance components arbitrarily, as this may impair normal operation and performance.



Manual del usuario

CE MD

Carro de emergencia (EU)MDR2017/745

XH-62512B3 Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Descripción general del producto

Este carro de emergencia es un dispositivo médico móvil diseñado específicamente para instituciones sanitarias. Facilita el almacenamiento y transporte rápido y cómodo de medicamentos, instrumentos y otros suministros de emergencia para satisfacer las necesidades de tratamiento médico urgente, lo que garantiza un valioso tiempo de tratamiento para los pacientes.

II. Componentes estructurales

1. Estructura principal: producto de la línea de montaje JEMP fabricado principalmente con acero y plástico técnico ABS; los pilares triangulares de aleación de aluminio proporcionan un soporte de carga de cuatro columnas.
2. Parte superior: Gran superficie de trabajo moldeada con barandilla de ABS de una sola pieza y diseño de suave inclinación para facilitar la limpieza y reducir el deslizamiento de los objetos. La cubierta de vidrio blando protege la superficie de arañazos y facilita la limpieza.
3. Sección delantera: El sistema de cierre central es plegable. La carrocería del vehículo cuenta con un total de cinco cajones, cada uno de ellos equipado con separadores ajustables que se pueden instalar o retirar en función de las necesidades de uso reales.
4. Lado izquierdo: plataforma para desfibrilador con correas reforzadas para sujetar el dispositivo; superficie de trabajo auxiliar retráctil para escribir, que se desliza hacia dentro para ahorrar espacio cuando no se utiliza; dispensador lateral para desinfectante de manos.
5. Lado derecho del vehículo: contenedor de objetos punzantes y cubos de basura de dos colores. El lado derecho es la zona de contaminación. Las agujas desechadas se depositan en el contenedor de objetos punzantes para su eliminación de un solo uso. Dos cubos de basura facilitan la clasificación de los residuos. Insertar una bolsa de plástico dentro de cada cubo durante su uso hace que su manejo sea más cómodo.
6. Parte trasera del carro: Almohadilla de desfibrilación (también llamada almohadilla de compresión) que se coloca debajo de la espalda del paciente durante la RCP para realizar compresione torácica estable y seguras. El soporte
para cilindros de oxígeno tiene capacidad para tanques de oxígeno de 4 litros.
7. Chasis: Ruedas giratorias de alta calidad con rodillos silenciosos, dos de ellas equipadas con frenos (para asegurar el carro y evitar movimientos involuntarios).

III. Procedimientos de uso

1. Preparación

◦ Inspeccione todos los componentes del carro para comprobar su integridad. Verifique que los cajones funcionen correctamente, que los frenos de las ruedas giratorias funcionen y que el soporte para suero esté bien fijado.
◦ Organice los medicamentos, instrumentos y suministros de emergencia en los cajones y plataformas designados según las necesidades clínicas. Asegúrese de que los artículos estén ordenados para facilitar el acceso.
2. Movimiento y estabilización
◦ Para mover el carro, suelte los frenos de las ruedas y utilice las ruedas giratorias para maniobrar sin esfuerzo. Al llegar al destino, accione los frenos para asegurar el carro.
3. Acceso a los artículos
◦ Para acceder a los artículos de los cajones, tire de la manija roja correspondiente para abrir el cajón. Vuelva a colocar el cajón en su posición original después de sacar los artículos.
◦ La plataforma superior permite colocar o manejar directamente los instrumentos y equipos pertinentes.
◦ Ajuste la altura del soporte para suero según sea necesario para colgar las bolsas de infusión para el tratamiento.
4. Eliminación de residuos
◦ Deseche los residuos médicos clasificándolos en los contenedores de residuos correspondientes, codificados por colores, de acuerdo con la normativa. Limpie y desinfecte los contenedores de residuos inmediatamente después de su uso.

IV. Mantenimiento y cuidado

1. Limpieza: Limpie regularmente las superficies, los cajones, los cubos de basura y otros componentes del carro de ambulancia con un detergente suave y un paño húmedo para garantizar la higiene y evitar la contaminación cruzada. Seque bien con un paño limpio para evitar la oxidación causada por los residuos de humedad.
2. Inspección: Inspeccione regularmente las guías de los cajones, las ruedas, los soportes para suero y otros componentes. Aplique lubricante si las guías están duras. Repare o sustituya rápidamente las ruedas desgastadas o que no respondan. Refuerce los soportes para suero flojos.
3. Almacenamiento: Cuando la ambulancia no se utilice durante periodos prolongados, guárdela en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la luz solar directa, para evitar daños ambientales.

V. Precauciones

1. Inspeccione regularmente los medicamentos y los instrumentos que se encuentran dentro de la ambulancia para asegurarse de que no hayan caducado y estén en buen estado de funcionamiento. Reponga rápidamente los suministros agotados.
2. Cuando mueva la ambulancia, preste atención al entorno para evitar colisiones con paredes, equipos o personal.
3. Durante el funcionamiento, tire y empuje suavemente los cajones, las estaciones de trabajo auxiliares y otros componentes para evitar daños por fuerza excesiva.
4. Las personas no profesionales no deben desmontar ni modificar los componentes de la ambulancia de forma arbitraria, ya que esto puede afectar al funcionamiento y rendimiento normales.



Manuale d'uso

CE MD

Carrello di emergenza (EU)MDR2017/745

XH-62512B3 Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Panoramica del prodotto

Questo carrello di emergenza è un dispositivo medico mobile progettato specificamente per le strutture sanitarie. Facilita lo stoccaggio e il trasporto rapido e comodo di farmaci di emergenza, strumenti e altre forniture per soddisfare le esigenze di cure mediche urgenti, garantendo così tempo prezioso per il trattamento dei pazienti.

II. Componenti strutturali

1. Telaio principale: prodotto della linea di assemblaggio JEMP costruito principalmente in acciaio e plastica tecnica ABS; i pilastri triangolari in lega di alluminio forniscono un supporto portante a quattro colonne.

2. Parte superiore: ampia superficie di lavoro stampata con parapetto monoblocco in ABS dal design leggermente inclinato per facilitare la pulizia e ridurre lo scivolamento degli oggetti. Il rivestimento in vetro morbido protegge la superficie dai graffi e facilita la pulizia.

3. Sezione anteriore: il sistema di chiusura centrale è pieghevole. Il corpo del veicolo è dotato di cinque cassetti, ciascuno dei quali è provvisto di divisori regolabili che possono essere installati o rimossi in base alle effettive esigenze di utilizzo.

4. Lato sinistro: piattaforma per defibrillatore con cinghie rinforzate per fissare il dispositivo; superficie di lavoro ausiliaria retrattile per scrivere, che scorre all'interno per risparmiare spazio quando non viene utilizzata; dispenser laterale per igienizzante mani.5 . Lato destro del veicolo: contenitore per oggetti taglienti e bidoni della spazzatura bicolori. Il lato destro è la zona di contaminazione. Gli aghi usati vanno nel contenitore per oggetti taglienti per lo smaltimento monouso. Due contenitori per rifiuti facilitano la raccolta differenziata. L'inserimento di un sacchetto di plastica all'interno di ciascun contenitore durante l'uso rende più comoda la manipolazione.

6. Parte posteriore del carrello: elettrodo di defibrillazione (chiamato anche elettrodo di compressione) posizionato sotto la schiena del paziente durante la RCP per compressioni toraciche stabili e sicurell supporto per bombole di ossigeno può contenere bombole da 4 litri;

7. Carrello: rotelle girevoli di alta qualità con rulli silenziosi, due delle quali dotate di freni (per fissare il carrello e impedire movimenti involontari).

III. Procedure di utilizzo

1. Preparazione

◦ Controllare l'integrità di tutti i componenti del carrello. Verificare il corretto funzionamento dei cassetti, il funzionamento dei freni delle rotelle e il fissaggio sicuro dell'asta portaflebo.

◦ Organizzare i farmaci, gli strumenti e le forniture di emergenza nei cassetti e nelle piattaforme designati in base alle esigenze cliniche. Assicurarsi che gli articoli siano

disposti in modo ordinato per facilitarne l'accesso.

2. Movimento e stabilizzazione

◦ Per spostare il carrello, rilasciare i freni delle rotelle e utilizzare le ruote girevoli per manovrare senza sforzo. Una volta raggiunta la destinazione, azionare i freni per fissare il carrello.

3. Accesso agli articoli

◦ Per accedere agli articoli nei cassetti, tirare la maniglia rossa corrispondente per aprire il cassetto. Riportare il cassetto nella posizione originale dopo aver prelevato gli articoli.

◦ La piattaforma superiore consente il posizionamento diretto o l'utilizzo di strumenti e attrezzature pertinenti.

◦ Regolare l'altezza dell'asta portaflebo secondo necessità per appendere le sacche di infusione per il trattamento.

4. Smaltimento dei rifiuti

◦ Smaltire i rifiuti sanitari separandoli nei contenitori per rifiuti contrassegnati dai colori corrispondenti, in conformità con le normative. Pulire e disinfettare i contenitori per rifiuti subito dopo l'uso.

IV. Manutenzione e cura

1. Pulizia: pulire regolarmente le superfici, i cassetti, i contenitori per i rifiuti e gli altri componenti del carrello dell'ambulanza utilizzando un detergente delicato e un panno umido per garantire l'igiene e prevenire la contaminazione incrociata. Asciugare accuratamente con un panno pulito per evitare la formazione di ruggine causata dai residui di umidità.

2. Ispezione: ispezionare regolarmente le guide dei cassetti, le rotelle, i supporti per flebo e gli altri componenti. Applicare del lubrificante se le guide sono rigide. Riparare o sostituire prontamente le rotelle usurate o che non rispondono. Rinforzare i supporti per flebo allentati.

3. Conservazione: quando l'ambulanza non viene utilizzata per periodi prolungati, conservarla in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta, per evitare danni ambientali.

V. Precauzioni

1. Ispezionare regolarmente i farmaci e gli strumenti all'interno dell'ambulanza per assicurarsi che rimangano entro la data di scadenza e in buone condizioni di funzionamento. Rifornire tempestivamente le scorte esaurite.

2. Quando si sposta l'ambulanza, prestare attenzione all'ambiente circostante per evitare collisioni con pareti, attrezzature o personale.

3. Durante il funzionamento, tirare e spingere delicatamente i cassetti, le postazioni di lavoro ausiliarie e altri componenti per evitare danni causati da una forza eccessiva.

4. I non professionisti non devono smontare o modificare arbitrariamente i componenti dell'ambulanza, poiché ciò potrebbe comprometterne il normale funzionamento e le prestazioni.

Manuel d'utilisation

Chariot d'urgence (EU)MDR2017/745

XH-62512B3 Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Présentation du produit

Ce chariot d'urgence est un dispositif médical mobile spécialement conçu pour les établissements de santé. Il facilite le stockage et le transport rapides et pratiques des médicaments, instruments et autres fournitures d'urgence afin de répondre aux besoins médicaux urgents, garantissant ainsi un temps de traitement précieux pour les patients.

II. Composants structurels

1. Châssis principal : produit de la chaîne de montage JEMP principalement construit en acier et en plastique technique ABS ; des piliers triangulaires en alliage d'aluminium fournissent un support de charge à quatre colonnes.

2. Partie supérieure : grande surface de travail moulée avec une construction en ABS d'un seul tenant et une conception en pente douce pour faciliter le nettoyage et réduire le glissement des objets. Un revêtement en verre souple protège la surface des rayures et facilite le nettoyage.

3. Partie avant : le système de verrouillage central est pliable. La carrosserie du véhicule comporte au total cinq tiroirs, chacun équipé de séparateurs réglables qui peuvent être installés ou retirés en fonction des besoins réels.

4. Côté gauche : plate-forme pour défibrillateur avec sangles renforcées pour fixer l'appareil ; surface de travail auxiliaire rétractable pour écrire, qui se glisse à l'intérieur pour gagner de la place lorsqu'elle n'est pas utilisée ; distributeur de désinfectant pour les mains monté sur le côté.

5. Côté droit du véhicule : conteneur pour objets tranchants et poubelles bicolores. Le côté droit est la zone de contamination. Les aiguilles usagées sont jetées dans le conteneur pour objets tranchants à usage unique. Deux poubelles facilitent le tri des déchets. L'insertion d'un sac en plastique à l'intérieur de chaque poubelle pendant l'utilisation rend la manipulation plus pratique.

6. Arrière du chariot : électrode de défibrillation (également appelée électrode de compression) placée sous le dos du patient pendant la RCP pour des compressions thoraciques stables et sûres. Le support pour bouteille doxygène peut accueillir des bo uteilles d'oxygène de 4 litres ;

7. Châssis : roulettes pivotantes haut de gamme avec rouleaux silencieux, dont deux équipées de freins (pour sécuriser le chariot et empêcher tout mouvement involontaire).

III. Procédures d'utilisation

1. Préparation

◦ Vérifiez l'intégrité de tous les composants du chariot. Vérifiez le bon fonctionnement des tiroirs, le bon fonctionnement des freins des roulettes et la fixation solide du pied à perfusion.

◦ Rangez les médicaments, instruments et fournitures d'urgence dans les tiroirs et sur les plateformes prévus à cet effet, en fonction des besoins cliniques. Assurez-vous que les articles sont rangés de manière ordonnée pour faciliter leur accès.

2. Déplacement et stabilisation

◦ Pour déplacer le chariot, desserrez les freins des roulettes et utilisez les roues pivotantes pour le manœuvrer sans effort. Une fois arrivé à destination, serrez les freins pour immobiliser le chariot.

3. Accès aux articles

◦ Pour accéder aux articles dans les tiroirs, tirez sur la poignée rouge correspondante pour ouvrir le tiroir. Remettez le tiroir dans sa position initiale après avoir récupéré les articles.

◦ La plate-forme supérieure permet de placer ou d'utiliser directement les instruments et équipements nécessaires.

◦ Réglez la hauteur de la potence à perfusion selon les besoins pour suspendre les poches de perfusion pour le traitement.

4. Élimination des déchets

◦ Éliminez les déchets médicaux en les triant dans les poubelles correspondantes, codées par couleur, conformément à la réglementation. Nettoyez et désinfectez les poubelles immédiatement après utilisation.

IV. Entretien et maintenance

1. Nettoyage : Nettoyez régulièrement les surfaces, les tiroirs, les poubelles et les autres composants du chariot d'ambulance à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon humide afin de garantir l'hygiène et d'éviter toute contamination croisée. Séchez soigneusement avec un chiffon propre afin d'éviter la formation de rouille due à l'humidité résiduelle.

2. Inspection : Inspectez régulièrement les glissières des tiroirs, les roulettes, les supports à perfusion et les autres composants. Appliquez du lubrifiant si les glissières sont dures. Réparez ou remplacez rapidement les roulettes usées ou qui ne répondent pas. Renforcez les supports à perfusion desserrés.

3. Stockage : lorsque l'ambulance n'est pas utilisée pendant de longues périodes, stockez-la dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil, afin d'éviter tout dommage environnemental.

V. Précautions

1. Inspectez régulièrement les médicaments et les instruments à l'intérieur de l'ambulance afin de vous assurer qu'ils restent dans leur date de péremption et en bon état de fonctionnement. Réapprovisionnez rapidement les consommables épuisés.

2. Lorsque vous déplacez l'ambulance, soyez attentif à l'environnement afin d'éviter toute collision avec les murs, les équipements ou le personnel.

3. Pendant le fonctionnement, tirez et poussez doucement les tiroirs, les postes de travail auxiliaires et les autres composants afin d'éviter tout dommage causé par une force excessive.

4. Les non-professionnels ne doivent pas démonter ou modifier arbitrairement les composants de l'ambulance, car cela pourrait nuire à son fonctionnement et à ses performances normales.



Benutzerhandbuch

Notfallwagen (EU)MDR2017/745

XH-62512B3 Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Produktübersicht

Dieser Notfallwagen ist ein mobiles medizinisches Gerät, das speziell für Gesundheitseinrichtungen entwickelt wurde. Er ermöglicht die schnelle und bequeme Aufbewahrung und den Transport von Notfallmedikamenten, Instrumenten und anderen Hilfsmitteln, um dringende medizinische Behandlungsbedürfnisse zu erfüllen und so wertvolle Behandlungszeit für Patienten zu gewinnen.

II. Bauteile

1. Hauptrahmen: JEMP-Fließbandprodukt, hauptsächlich aus Stahl und ABS-Kunststoff gefertigt; dreieckige Säulen aus Aluminiumlegierung bieten eine vierfach tragfähige Stütze.

2. Oberteil: Große geformte Arbeitsfläche mit einteiliger ABS-Geländerkonstruktion und leichtem Gefälle für einfache Reinigung und weniger Verrutschen von Gegenständen. Eine weiche Glasauflage schützt die Oberfläche vor Kratzern und erleichtert das Abwischen.

3. Vorderteil: Das zentrale Verriegelungssystem ist klappbar. Der Wagenkörper verfügt über insgesamt fünf Schubladen, die jeweils mit verstellbaren Trennwänden ausgestattet sind, die je nach Bedarf eingesetzt oder entfernt werden können.

4. Linke Seite: Defibrillatorplattform mit verstärkten Gurten zur Befestigung des Geräts; ausziehbare zusätzliche Arbeitsfläche zum Schreiben, die bei Nichtgebrauch platzsparend eingeschoben werden kann; seitlich angebrachter Spender für Handdesinfektionsmittel.

5. Rechte Seite des Fahrzeugs: Behälter für scharfe Gegenstände und zweifarbige Abfallbehälter. Die rechte Seite ist die Kontaminationszone. Weggeworfene Nadeln kommen in den Behälter für scharfe Gegenstände zur Einmalentsorgung. Zwei Abfallbehälter erleichtern die Mülltrennung. Das Einlegen einer Plastiktüte in jeden Behälter während des Gebrauchs erleichtert die Handhabung.

6. Rückseite des Wagens: Defibrillationspad (auch Kompressionspad genannt), das während der CPR unter den Rücken des Patienten gelegt wird, um stabile und sichere Herzdruckmassagen zu ermöglichen . Der Sauerstoffflaschenhalter bietet Platz für 4-Liter-Sauerstoffflaschen.

7. Untergestell: Hochwertige Lenkrollen mit geräuscharmen Rollen, zwei davon mit Bremsen (zur Sicherung des Wagens und zur Verhinderung unbeabsichtigter Bewegungen).

III. Verwendungsanweisungen

1. Vorbereitung

◦ Überprüfen Sie alle Komponenten des Wagens auf Unversehrtheit. Vergewissern Sie sich, dass die Schubladen leichtgängig sind, die Rollenbremsen funktionieren und die Infusionsständer sicher befestigt sind.

◦ Ordnen Sie Notfallmedikamente, Instrumente und Verbrauchsmaterialien entsprechend den klinischen Anforderungen in den dafür vorgesehenen Schubladen und Ablagen. Achten Sie darauf, dass die Gegenstände übersichtlich angeordnet sind, damit sie leicht zugänglich sind.

2. Bewegung und Stabilisierung

◦ Um den Wagen zu bewegen, lösen Sie die Rollenbremsen und nutzen Sie die Lenkrollen für müheloses

Manövrieren. Wenn Sie das Ziel erreicht haben, betätigen Sie die Bremsen, um den Wagen zu sichern.

3. Zugriff auf Gegenstände

◦ Um auf Gegenstände in den Schubladen zuzugreifen, ziehen Sie den entsprechenden roten Griff, um die Schublade zu öffnen. Bringen Sie die Schublade nach dem Entnehmen der Gegenstände wieder in ihre Ausgangsposition zurück.

◦ Auf der oberen Plattform können relevante Instrumente und Geräte direkt abgelegt oder bedient werden.

◦ Stellen Sie die Höhe des Infusionsständers nach Bedarf ein, um Infusionsbeutel für die Behandlung aufzuhängen.

4. Abfallentsorgung

◦ Entsorgen Sie medizinische Abfälle gemäß den Vorschriften, indem Sie sie in die entsprechenden farbcodierten Abfallbehälter sortieren. Reinigen und desinfizieren Sie die Abfallbehälter nach Gebrauch umgehend.

IV. Wartung und Pflege

1. Reinigung: Reinigen Sie die Oberflächen, Schubladen, Abfallbehälter und andere Komponenten des Krankenwagenwagens regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch, um Hygiene zu gewährleisten und Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Trocknen Sie anschließend gründlich mit einem sauberen Tuch, um Rost durch Feuchtigkeitsrückstände zu vermeiden.

2. Inspektion: Überprüfen Sie regelmäßig Schubladenführungen, Rollen, Infusionsständer und andere Komponenten. Tragen Sie Schmiermittel auf, wenn die Führungen schwergängig sind. Reparieren oder ersetzen Sie verschlissene oder unbewegliche Rollen umgehend. Befestigen Sie lockere Infusionsständer.

3. Lagerung: Wenn der Krankenwagen über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, lagern Sie ihn an einem trockenen, gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, um Umweltschäden zu vermeiden.

V. Vorsichtsmaßnahmen

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Medikamente und Instrumente im Krankenwagen, um sicherzustellen, dass sie innerhalb ihrer Verfallsdaten und in gutem Zustand sind. Füllen Sie verbrauchte Vorräte umgehend auf.

2. Achten Sie beim Bewegen des Krankenwagens auf die Umgebung, um Kollisionen mit Wänden, Geräten oder Personal zu vermeiden.

3. Ziehen und schieben Sie während des Betriebs Schubladen, zusätzliche Arbeitsstationen und andere Komponenten vorsichtig, um Schäden durch übermäßige Krafteinwirkung zu vermeiden.

4. Nichtfachleute dürfen Komponenten des Krankenwagens nicht willkürlich zerlegen oder modifizieren, da dies den normalen Betrieb und die Leistung beeinträchtigen kann.



Manual do utilizador

CE MD

Carrinho de emergência (EU)MDR2017/745

XH-62512B3 Basic UDI-DI:6974580870009E6

I. Visão geral do produto

Este carrinho de emergência é um dispositivo médico móvel projetado especificamente para instituições de saúde. Ele facilita o armazenamento e transporte rápido e conveniente de medicamentos de emergência, instrumentos e outros suprimentos para atender às necessidades urgentes de tratamento médico, garantindo assim um tempo valioso de tratamento para os pacientes.

II. Componentes estruturais

1. Estrutura principal: produto da linha de montagem JEMP construído principalmente em aço e plástico ABS; pilares triangulares em liga de alumínio fornecem suporte de carga de quatro colunas.
2. Parte superior: Grande superfície de trabalho moldada com construção de guarda-corpo ABS de peça única com design de inclinação suave para facilitar a limpeza e reduzir o deslizamento de itens. A cobertura de vidro macio protege a superfície contra arranhões e facilita a limpeza.
3. Seção frontal: O sistema de travamento central é dobrável. A carroceria do veículo possui um total de cinco gavetas, cada uma equipada com divisórias ajustáveis que podem ser instaladas ou removidas com base nas necessidades reais de uso.
4. Lado esquerdo: Plataforma para desfibrilador com correias reforçadas para fixar o dispositivo; superfície de trabalho auxiliar retrátil para escrita, que desliza para dentro para economizar espaço quando não está em uso; dispensador lateral para desinfetante para as mãos.
5. Lado direito do veículo: Recipiente para objetos cortantes e caixotes do lixo de duas cores. O lado direito é a zona de contaminação. As agulhas descartadas vão para o recipiente para objetos cortantes para descarte de uso único. Duas lixeiras facilitam a separação do lixo. Colocar um saco plástico dentro de cada lixeira durante o uso torna o manuseio mais conveniente.
6. Parte traseira do carrinho: Almofada de desfibrilação (também chamada de almofada de compressão) colocada sob as costas do paciente durante a RCP para compressões torácicas estáveis e seguras. O suporte para cilindros de oxigénio acomoda tanques de oxigénio de 4 litros;
7. Chassi: Rodízios giratórios premium com roletes silenciosos, dois equipados com travões (para fixar o carrinho e evitar movimentos indesejados).

III. Procedimentos de utilização

1. Preparação

◦ Inspecione todos os componentes do carrinho para verificar a sua integridade. Verifique o funcionamento suave das gavetas, os travões funcionais dos rodízios e a fixação segura do suporte para soro.
◦ Organize os medicamentos, instrumentos e suprimentos de emergência nas gavetas e plataformas designadas, com base nas necessidades clínicas. Certifique-se de que os itens estejam organizados de forma a facilitar o acesso.
2. Movimentação e estabilização
◦ Para mover o carrinho, solte os travões dos rodízios e utilize as rodas giratórias para manobrar sem esforço. Ao chegar ao destino, acione os travões para fixar o carrinho.
3. Acesso aos itens
◦ Para acessar os itens nas gavetas, puxe a alça vermelha correspondente para abrir a gaveta. Retorne a gaveta à sua posição original após retirar os itens.
◦ A plataforma superior permite a colocação ou operação direta de instrumentos e equipamentos relevantes.
◦ Ajuste a altura do suporte IV conforme necessário para pendurar bolsas de infusão para tratamento.
4. Eliminação de resíduos
◦ Elimine os resíduos médicos, separando-os nas lixeiras codificadas por cores correspondentes, de acordo com os regulamentos. Limpe e desinfete as lixeiras imediatamente após o uso.

IV. Manutenção e cuidados

1. Limpeza: Limpe regularmente as superfícies, gavetas, caixotes do lixo e outros componentes do carrinho de ambulância usando detergente neutro e um pano húmido para garantir a higiene e evitar a contaminação cruzada. Seque bem com um pano limpo depois para evitar ferrugem causada por resíduos de humidade.
2. Inspeção: Inspecione regularmente as corrediças das gavetas, rodízios, suportes IV e outros componentes. Aplique lubrificante se as corrediças estiverem rígidas. Repare ou substitua rodízios gastos ou que não respondem prontamente. Reforce os suportes para soro soltos.
3. Armazenamento: Quando a ambulância não estiver a ser utilizada por longos períodos, guarde-a em uma área seca e bem ventilada, longe da luz solar direta, para evitar danos ambientais.

V. Precauções

1. Inspecione regularmente os medicamentos e instrumentos dentro da ambulância para garantir que eles permaneçam dentro do prazo de validade e em boas condições de funcionamento. Reponha imediatamente os suprimentos esgotados.
2. Ao mover a ambulância, esteja atento ao ambiente circundante para evitar colisões com paredes, equipamentos ou pessoal.
3. Durante a operação, puxe e empurre suavemente gavetas, estações de trabalho auxiliares e outros componentes para evitar danos causados por força excessiva.
4. Pessoas não profissionais não devem desmontar ou modificar componentes da ambulância arbitrariamente, pois isso pode prejudicar o funcionamento e o desempenho normais.

Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd No.7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone, Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China
SRN: CN-MF-000008449

r: Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Táctica, Paterna, 46980 Valencia (Spain)

EC REP SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands
SRN: NL-AR-000000247